

# EL IRRIS

Año VI.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.661

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) lunes 21 de Octubre de 1918

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.

Pago adelantado

## AMOR DE MADRE

«Madre, quien la tiene la llama; quien no la tiene la extraña.» Este sentimental refrán italiano, que enseña la dicha que tienen los que poseen la propia madre, y la desgracia de los que la perdieron, ha sido el que entre muchos he escogido para dar principio a estas breves líneas.

¡Cuantos lectores al leer estas sencillas coartillas sentirán que su espíritu se contrista!... ¡Porque no tienen madre!...

Al recordar éstos que sus manos ya no pueden entrelazarse con las suaves de aquella mujer que llamaban madre, que ya no pueden dirigirle ninguna sonrisa, que ya no pueden imprimirle un tierno beso de amor en sus sonrojadas mejillas...; al pensar que ya no pueden compartir con ella sus infortunios... sentirán un gran vacío en su corazón... ¡Porque no tienen madre!...

Aquél hijo que no ama a su madre, que no tiene amor a aquella mujer que se hizo martir por él, ¡no debe llamarse hijo; es un ingrato!

Ella llora con el hijo que llora, sufre con el hijo que sufre. El amor de madre es inexplicable; solo se siente. Sin embargo, para tener una ligera idea de ese amor, podemos recordar un hecho del Antiguo Testamento.

Dos mujeres vivían juntas en una misma casa. Ambas tenían un hijo. Uno de ellos murió cierta noche, y la madre del niño muerto lo cambió por el vivo de la otra. Esta, al ver a su lado al niño difunto, conoció que no era su propio hijo y vió que el suyo lo tenía su compañera. Hubo disputas y riñas entre las dos, y tuvieron que presentarse a juicio ante el sapientísimo rey Salomón. Este rey para juzgarlas; se valió del amor de madre de ellas, diciendo: «Ya que no sabemos quien es la propia madre del niño vivo, lo partiremos en dos mitades, y cada una se llevará

medio niño.» La que no era su madre estaba conforme; mas aún, deseaba que fuese partido. Pero la madre verdadera dijo que antes de partirlo prefería darlo entero a la otra mujer. El rey conoció que aquella mujer que tenía tan predilecto amor hacia el niño, era la verdadera madre, por lo cual se le entregó vivo y la otra fué castigada severamente.

Muestrate solícita en todas ocasiones. Al hijo nada le falta mientras ella vive, porque todo lo suplente su amor. La madre privase de su pan, si al hijo le falta. Nada le satisface, sino el bienestar de sus hijos.

Si alguna vez, véense obligadas a castigar al ser querido, lo hacen por amor de madre. Por esto dicen los bohemios que «la mano de una

madre es suave hasta cuando pega.»

Pues una madre siempre es madre y jamás hace traición a su amor.

Por lo cual, repito con los italianos: «Madre, quien la tiene la llama; quien no la tiene la extraña.»

AMBROSIO.

## LEÁSE

No ha habido revolución que no haya venido precedida de modas pródigas y disolutas en los trajes y costumbres de las mujeres.

NULEMA.

## NOTICIAS

### Leche y huevos.

Nos dicen que la leche escasea mucho, no siendo suficiente la que se expende para las necesidades de estos vecinos.

Los huevos se venden a veinticinco y treinta céntimos cada uno, precio que nos parece exorbitante.

### Vapor.

El «Ciudadela» ha regresado esta mañana de Palma, habiendo suspendido su salida por mal tiempo.

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

### PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

### A Equitativa dos E. U. do Brazil.

El agente en ésta de dicha sociedad, don Francisco Mall Vivó, se-

gún telegrama recibido del Subdirector de la misma en Baleares, en el sorteo celebrado en las oficinas que la citada sociedad tiene en Madrid, han salido premiadas las pólizas n.º 65.067 de Jaime Munar Pou, Médico, calle Miñanas, Palma de Mallorca y n.º 67.062, de don Miguel Villalonga, de Binisalem, de 5.000 ptas. cada una.

### 11 millones de muertos.

El diputado alemán Erzberge en un discurso pronunciado en el Reichtag ha dicho que hasta el marzo se habían sacrificado en los ensangrentados campos de Europa once millones de muertos, diez y nueve millones de perjudicados y una quinta parte de los valores del mundo entero.

### BARATURA INCOMPATIBLE

Cristal de roca      Cristales de colores

### GAFAS LENTES GEMERLOS

en cristales finos y de roca, a precios nunca vistos. Los encontraréis en casa de

E. CARLES, Santa Clara, 16.

### La actividad japonesa.

El «Board of Trade Journal» trata de la actividad desolegada por los ingenieros japoneses con el objeto de reemplazar a los electricistas alemanes en el mercado de China, y, después de la guerra competir con los ingenieros americanos e ingleses en ese gran teatro comercial.

Recientemente algunos hombres de negocios de China junto con periodistas llegaron a Tokio invitados por los organizadores de la Exposición eléctrica de Uyena Park.

La industria japonesa ha proporcionado a China gran cantidad de lámparas eléctricas, alambres y cables por medio de sus establecimientos de Shanghai. La oportunidad de la retirada de los alemanes de aquel mercado, y la actual suspensión de los envíos de máquinas y artículos eléctricos procedentes de la Gran Bretaña y América, es bien aprovechada por los japoneses cuyos ingenieros están llevando a cabo una activa campaña, disponiéndose a sacar todo el provecho posible de la mencionada exposición de electricidad.

### Los nuevos submarinos alemanes.

Los pacifistas franceses señalan que las pérdidas navales experimentadas por la Entente y por América en la primera quincena del mes octubre, exceden a las del mismo periodo en septiembre. Todas las informaciones especiales sobre los recientes hundimientos en el Mediterráneo y en el Atlántico atestiguan el progreso realizado en la técnica de las operaciones de los nuevos submarinos alemanes.

## Marcelino Moles

Unico depositario mayorista de los acreditados vinos de mesa

### CASTELL DEL REMEY

Esclusivo agente de Menorca de los finos renombrados Champagnes, Lafayet, Dupont y C.ª de Vernay (Francia).

### La Industria española.

El Centro Comercial Hispano Marroquí, teniendo en cuenta la importancia que reviste para España y especialmente para la región catalana, todo lo que afecta a la industria textil, ha nombrado una comisión encargada de recoger cuantos datos e informaciones resulten de los estudios practicados por los ingenieros agrónomos y otras personas competentes sobre el cultivo del algodón y



el lino en nuestra zona de Marruecos.

Una vez recogidos los datos de referencia, se darán a la publicidad junto con una Memoria debida a un ilustre agrónomo que ha permanecido unos cuatro años en los Estados Unidos estudiando detenidamente bajo todos los aspectos, las plantaciones de algodón en aquel país, y que además ha recorrido las comarcas más indicadas para dicho cultivo, que integran nuestra zona.

Con tales informes podrá darse cuenta el país de si es posible introducir con éxito en el territorio de Tetuán o en el de Larache, la producción algodonera tan indispensable para el afianzamiento, desarrollo e independencia de una industria tan importantísima como la textil española.

**Otra vez el terror**

**en Rusia.**

Se van precisando las noticias que trajeron los fugitivos rusos llegados a Haparanda.

Se confirma que se reproduce el régimen del terror.

Vinoviez, en un discurso que pronunció en Petrogrado, calificó de malos patriotas a los rusos que no sean terroristas.

El «Soviet» rechazó, por gran mayoría, una proposición para que fuesen puestos en libertad los presos por delitos políticos.

En Tamboy ha sido fusilado el general Wolkof.

Han sido detenidos un centenar de burgueses.

**Desecando el allstamiento.**

El «Daily Chronicle» escribe sobre la posibilidad de una paz separata con Austria y Turquía:

«Alemania será vencida lo mismo si sus aliados le son fieles que si no lo son. Su derrota tendrá lugar en el Oeste, donde no puede contar con Turquía y Austria tiene poca fuerza. En estas circunstancias, los aliados no tienen ninguna razón para conceder a Austria y a Turquía otros términos de paz que los concedidos a Bulgaria.

Esto sería una considerable ventaja de los aliados para la Conferencia general de la paz, en la que debe adoptarse esta línea de conducta.»

**Alcaldía de Ciudadela**

**SANIDAD**

Requida el día de ayer la Junta Municipal de Sanidad para acordar las medidas sanitarias que conviene observar para evitar la propagación de la epidemia *grippe*, he dispuesto la publicación de las siguientes disposiciones.

**CONSEJOS INDIVIDUALES**

1.º Toda persona que se sienta enferma debe acostarse y avisar inmediatamente al Médico.

2.º En absoluto, no se puede escupir en el suelo ni en pañuelos, debiendo hacerlo en escupideras que contengan el desinfectante que indique el Médico.

3.º Se procurará mantener en constante estado de limpieza la boca y manos, especialmente antes y después de las comidas.

4.º No concurrir a locales cerrados en donde haya aglomeración de gente.

5.º En las casas donde haya atacados de *grippe* se evitará la entrada de personas extrañas.

**ORDENES PARA COLECTIVIDADES**

1.º En todos los locales donde concurre el público, se barrerá el piso, dos veces por día, con serrín empapado de legía, al 10 por 100.

2.º Los retretes y escusados se desinfectarán con lechada de cal.

3.º Los niños que hayan estado enfermos, no podrán concurrir a la escuela hasta que obtengan un certificado del Médico de cabecera.

4.º Esta Alcaldía dispondrá se giren visitas domiciliarias por sus representantes acompañados de dependientes y peritos idóneos para que tengan exacto cumplimiento dichas medidas sanitarias, reservándose el derecho de disponer sean desinfectados los locales que tenga por conveniente

Lo que se hace público para conocimiento de estos vecinos.

Ciudadela, 19 Octubre 1918.

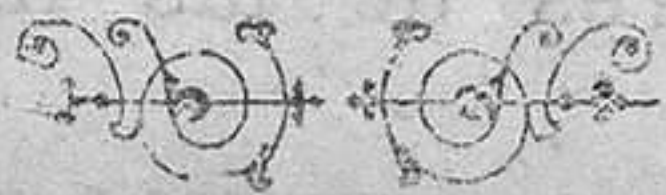
El Alcalde Presidente,  
EL CONDE DE TORRE-SAURA.



**SANTORAL**

Martes, 22.—Santas María Salomé y Córdula y Santos Marcos obispo y Juan Caprisano.

Día 22.—Sol sale a las 6.6 pónese a las 5.1.—Luna sale a las 7.24 pónese a las 9.25.



**PRODUCTOS HIGEA**

DEL DOCTOR

**B. OLIVER Y RODÉS**

Agua de colonia y Ron quina.  
Dentríficos en pasta, polvo y líquido.  
Jabón fluido.—Polvos talco.  
De venta en la tienda Pablo Franco, Virgen del Carmen, 1  
Se compran los envases vacíos

**CIRCULO ARTISTICO** :: :: ::

Gran Restaurant :: :: ::  
: : Abierto toda la noche  
Servicio esmerado : : : :  
: : : Precios económicos

**¡ATENCIÓN!**

En el almacén de don Jaime Fedelich pueden adquirirse maderas del país de varias dimensiones y escuadrias a precios muy económicos.

**BARATO**

Está para vender la casa núm. 39 de la calle de las Andronas.

Para informes dirigirse en la calle de Isabel II núm. 49.

**ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
20	16	761.4		16.8			N. E.	10.1-20.0		Cubierto.	
21	8	762.6	-0.6	16.3	17	13	N. E.	40.1a50.0		Idem.	Marejada

**Tintas WIGTY para escribir.**



**De la guerra Mundial**

causando estragos en muchas provincias.

**Los aliados en Bélgica.**

Madrid, 20.—4.30

Rumoréase que las tropas aliadas han entrado en Bruselas.

**En Flandes.**

Madrid, 21.—2.00

Los aliados han llegado a Flandes, hallándose en la misma frontera belga-holandesa.

**Varias**

**Los submarinos regresan.**

Madrid, 21.—3.20

El Gobierno español ha recibido confirmación oficial de que Alemania ha ordenado a todos los submarinos que regresen a sus bases.

**La gripe.**

La epidemia reinante continua

**LA PAZ**

**Bases Inglesas para la paz**

Madrid, 20.—5.0

Dícese que las bases que presenta Inglaterra para llegar a la paz son las siguientes:

Devolución de Alsacia y Lorena, cesión de la isla Heligoland y del Canal de Kiel, renuncia por parte de Alemania de sus colonias y que pague las indemnizaciones que pedirán los aliados.

**Wilson y Austria.**

Madrid, 21.—6.40

El Presidente norteamericano ha contestado a Austria diciendo que las cosas han variado mucho para aceptar la propuesta de armisticio.

PRENSA ASOCIADA.

**!!! 1.000 PESETAS !!!**

le costaría nuestro lote Despacho-Americano compuesto de los muebles siguientes:

- Escritorio «Bureau» con puerta corredera,
- Sillón para el mismo, con muelles giratorios,
- Archivador, con puerta persiana-corredera,
- Mesita para máquina de escribir,
- Silla para máquina de escribir y

**Una máquina de escribir con toda garantía.**

Por pocos días seguiremos vendiendo dicho lote por sólo Ptas. MIL. Pida hoy mismo los informes a Mateo Massanel Píris, José M. Quadrado, 40.—Ciudadela.

**C**ARTAPACIOS para caracter inglés (última novedad) muy instructivos y de utilidad práctica. Se hallan de venta en esta Tipografía a 0.10 céntimos uno.